

ACCORDO

in forma di scambio di lettere fra la Comunità europea e Malta che aggiunge all'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità economica europea e Malta un protocollo sulla reciproca assistenza amministrativa in materia doganale

A. Lettera della Comunità europea

Bruxelles, il 5 marzo 2003

Signor,

ho l'onore di far riferimento ai negoziati fra i rappresentanti della Comunità europea e di Malta diretti alla conclusione di un accordo sulla reciproca assistenza amministrativa in materia doganale che aggiunge un protocollo all'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità economica europea e Malta firmato a La Valletta il 5 dicembre 1970.

Il protocollo, il cui testo figura allegato alla presente, forma parte integrante dell'accordo ed entra in vigore il primo giorno del secondo mese successivo all'espletamento di tale scambio di lettere.

Le sarei grato se volesse confermarmi l'accordo di Malta su quanto precede.

Voglia gradire, Signor, i sensi della mia più alta considerazione.

Per la Comunità europea

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Gattolero', written in a cursive style. The signature is positioned below the text 'Per la Comunità europea'.

B. Lettera di Malta

Bruxelles, il 5 marzo 2003

Signor,

mi prego di comunicarLe di aver ricevuto la Sua lettera in data odierna così redatta:

«ho l'onore di far riferimento ai negoziati fra i rappresentanti della Comunità europea e di Malta diretti alla conclusione di un accordo sulla reciproca assistenza amministrativa in materia doganale che aggiunge un protocollo all'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità economica europea e Malta firmato a La Valletta il 5 dicembre 1970.

Il protocollo, il cui testo figura allegato alla presente, forma parte integrante dell'accordo ed entra in vigore il primo giorno del secondo mese successivo all'espletamento di tale scambio di lettere.

Le sarei grato se volesse confermarmi l'accordo di Malta su quanto precede.»

Con la presente, confermo l'accordo di Malta.

Voglia gradire, Signor, i sensi della mia più alta considerazione.

Per il governo di Malta


